



རྒྱ་ལའི་གླ་མ་ལ་ཕུལ་བའི་རེ་འདུན་
དོན་ཚན་བདུན་མ་དང་དེའི་ལྷན་ཐབས།



རེ་འདུན་དོན་ཚན་བདུན་མ།



༡༡༥ རེ་མ་གླིང་བོད་རིག་པ་མཉམ་སྒྲེལ་གྲགས་ལྡན་མཐུན་ཆོས་པ།

International Tibetan Shugden Community

全球和藏人联合雄登法会

---རྩ་ལའི་སྒྲ་མ་ལ་ཆེད་དུ་སྤྱུལ།

NY DOS# 4757403

༡༽ ཚེས་ཚུང་ཚོ་རྩི་བཀའ་ལྟར་བསྐྱེད་གསལ་གནང་མཁན་གྱི་སྤྱི་ཐུ་དམ་པ་སྤྱི་ཡོན་ཡང་། དེ་དག་གིས་བསྐྱེད་པ་འཛིན་ཚུང་སྤེལ་གསུམ་བྱེད་པའི་རང་དབང་
ལ། རྩུ་ལས་དངོས་བཀའ་བརྒྱུད་གསུམ་ནས་འགོག་ཀྱིན་མི་བཟོ་བའི་ཁས་ལེན་དགོས།

༢། ཏུ་ལས་རྒྱལ་སྤྱིའི་མང་ཚོགས་ཁྲོད། “ཆོས་དང་བྱང་བྱེད་གི་འབྲེལ་བ་གཙོད་དགོས་”ཟེར་བའི་གཏམ་བཤད་བསྟར་མར་སྒྲེལ་དེ། རྒྱགས་ལྡན་བསྟན་གསོལ་བྱེད་མཁན་དང་མི་བྱེད་མཁན་གྱི་བར་དུ། “སྤྱི་ཚོགས་དབྱེ་འབྱེད་”བྱས་ནས། གཤི་རྩའི་འགྲོ་བ་མི་ལོ་ཐོབ་ཐང་ལ་རྩིས་མེད་རྟོག་རོལ་བཏང་ཡོད་པས། དེ་རྣམས་ངེས་པར་དུ་མཚམས་འཇོག་དགོས།

3) ཏུ་པའི་ངག་དོན་བཞིན། འུགས་ལྡན་བསྐྱེན་མཁའ་ཁྱི་གྲ་བཙུན་རྣམས། རང་དགོན་ནས་ཕྱིར་འདོན་བྱས་ཡོད་པས། དེ་དག་སྤྱར་ཡང་ཐོབ་ཁུངས་ཉམས། གྲ་ཆར་སོ་སོར་བཞུགས་ཆོག་པའི་རང་དབང་སྤྲད་དེ། གྲ་བཙུན་གཞན་པ་ཆོན་དང་བཞིན་ཆོས་དང་བཟང་བཟང་གི་ཐོབ་ཐང་འདྲ་མཉམ་སྦྲེད་དགོས།

དུ་ཡི་ཀཏམ་བཤད་དག་ལ་བརྟེན་ནས། སྤྱི་ལོ་༡༩༩༦ལོའི་རྒྱུ་ཡི་ཆོས་ལ་ཉིན། དུ་ཡི་མོ་བྲང་གི་འགམ་དུ་ཡོད་པའི་རྟ་སའི་བཙུན་དགོན་དགལ་ཐུ་ཆོས་གླིང་
ནས། འུགས་ཐུ་སྤྱི་འདྲ་བཞིགས་ཏེ་གད་སྟེགས་ནང་དུ་གཡུགས་པ་དེ་ཉིད་སྐར་ལྷར་བསྐྱར་བསྐྱར་བྱེད་པ་དང་སྒྲགས། འུགས་མོ་མོ་ནས་འུགས་ཐུ་སྤྱི་འདྲ་མང་པོ་ཙ་
གཏོར་བཤད་ཞིང་། སྤྱི་ཐང་དུ་མ་ཀག་སྒྲུབ་བཤད་བ་དང་། བར་སྤྱི་པར་ཡན་ཆད་མེ་ལ་བསྟེགས་པ་དང་། རུ་ལ་བསྐྱར་བ་སྟེགས། མི་ཆོས་ཀྱི་ཀྱང་སྤྱི་དཔལ་འདས་པའི་
བསམ་ངན་སྦྱོར་རྒྱབ་གངས་མེད་བྱས་ཡོད་པས། དེ་དག་གྱེད་མི་རིགས་པའི་ལ་ཏ་དང་སྤྱི་བགས་ཀྱི་དཔལ་འདས་པའི་

༡། “དང་ལྷན་བྱུང་བ་ཀར་”ཀྱི་བྱུང་ཉེས་ལོག་ བླ་མ་རྣམ་པའི་གསུང་འབྲུག་དང་རྣམ་ཐར། དེ་བཞིན་རྒྱལ་རབས་ལོ་རྒྱུས་དང་ལོ་ཚིགས་ཆེན་མོ་དག་ལ་སྟོན་འཕྲི་བཅོས་
བསྒྲིགས་གང་འདོད་དུ་བྱས་པ་སོགས། “རིག་གཞུང་ཁྲོག་གསོད་ཀྱི་ལས་སྦྱར་”ཆོད་མེད་བྱས་ཡོད་པས། དེ་དག་ལ་ནོར་འཕྲལ་ངོས་ལེན་དང་། དགོངས་སེལ་ལོ་བསྟངས་
ཐུང་དགོས།

༤། “དད་ལྡན་བྱུང་བཀའ་”ཀྱི་བསམ་སྦྱོར་ལོག་པས། “འུགས་ལྡན་དད་ལྡན་རྣམས་ལ། དཔལ་འབྱོར་གྱི་ཁྱེད་གུན་ཏེ་ཆེན་པོ་བདེ་ཡོད་པས། དེ་དག་ལ་དགོངས་
མེད་དང་གུན་བསམ། ལྷག་པར་དུ་སྤྱི་ལོ་༢༠༠༥ལོ་ནས་བཟུང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་མི་ཆོས་རྟེན་སྦྲེལ་གྱི་ཆོག་མཆོར་སོ་སོས། བདག་ཅག་སྐབས་བཙེལ་བ་དག་ལ་སྤྱད་པའི་རྟེན་སྦྲེལ་
དངུལ་རིལ་གྱིས་བཅད་ཡོད་པས། དེ་དག་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཁ་ཆད་གཉིས་མ་ལུས་པར། འདྲ་མཉམ་གྱིས་འཕྲོད་ངེས་དང་འབྲེལ། ཁྱེད་གྱིས་ནས་ལང་“མ་གུར་སྤྱིལ”དགོས་
ལུགས་བཤད་ཅིང་འཆད་པ་དག་བདེན་ན་ནི། བོད་མི་ཀྱང་ལ། “འུགས་ལྡན་དད་ལྡན་ཡིན་མིན་ལ་མི་ཉེས་པར། ཐམས་ཅད་“མ་གུར་སྤྱིལ”མཉམ་གནས་”དགོས་པའི་སློབ་
གསུང་བྱུང་མར་ཕྱེད་དགོས།

ཨོ་གོང་གི་དོན་ཚན་རྣམས་པོ་འདི། མགོ་ཏུ་ལའི་རང་ཉིད་ནས་བཟུང་སྟེ། མཇུག་དང་ལྷན་ཟུར་བཀའ་གྱི་ལས་སྒོ་འདི་ལ་ཡི་རང་བྱེད་མཁན་ཚུན་ཆད་ཀྱིས། ལག་བསྟར་དོན་མཁྲོལ་ཡོང་བར་བྱེད་དགོས་ཞེས། བོད་ཕྱི་ནང་གཉིས་ཀྱི་བོད་རིགས་སྤུན་རྒྱ་ཁུག་ལ་ཏུ་ལའི་རང་ཉིད་ཀྱིས་བཅད་ཁབ་བྱེད་དགོས། གལ་སྲིད་ད་དུང་དེ་ལྟར་མི་བྱེད་པར། ཇིང་ན་དང་དེ་སྟུག་གི་ལས་དུ་བཏང་ནའང་། རང་ཉིད་ལ་དབང་ཞིང་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཤེས་མེད། དེང་ཕྱིན་ལང་དོན་གནད་འདི་ཡིས་བསྐྱེད་པའི་ལེགས་ཉེས་ཀྱི་འགན་མཐའ་དག་ཁྱེད་དང་ཁྱེད་དག་གིས་རིལ་བྱིས་ཁྱར་དགོས་པ་ལས། དེད་ཀྱི་ཕྱོགས་ལ་ཨིང་ཆ་ཁག་སྤྱི་ཙེ་ཙམ་ཞིག་ཀྱང་གཏན་ནས་དགྱིས་མེད་པ་ཤེས་པར་བྱོས།

རེ་འདུན་དོན་ཚན་བདུན་པའི་ལྷན་ཐབས།

གཅིག

“འཛམ་གླིང་མི་ཁྱིམ་གཅིག་དུ་གྲུབ”པའི་གཉུག་གཤིས་ཀྱི་མདུན་སྐྱོད་ལྟར་ འུ་ཅག་ཁོང་མ་དེ་ཡི་ཁྱིམ་མི་རེ་རེ་ལས་མིན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་གསལ་བོར་བརྒྱབ་ཡོད་པས། ཁྱིམ་ཁོང་དེ་རུ་ང་མཚོག་ཁོ་དམན་དུ་བརྩོན་བར་འོས་པའི་འཕགས་པ་དང་སོ་སྟེ། རྗེ་བདག་བློན་འབངས་སུ་བཞུགས་པའི་མཉམ་སྦྲེལ་ལྷན་ཐབས་ཀྱི་ཞུ་བ་ལྟར་ཡང་མེད་པར། ཡོངས་ཁྲབ་རིན་ཐང་གི་དོན་ནས་ཐམས་ཅད་འདྲ་མཉམ་རེད་ཨང་།

གཉིས།

གཏན་ཚིག་དེས་ན། སྤྱི་སྤྱོད་ཀྱི་པོ་མ་ལུས་ཀྱི་ཁོ་དབང་གཙང་མ་འོངས་སུ་སྤྱོད་པའི་རང་དབང་དང་། འདྲ་མཉམ་གྱི་ཐོབ་ཐང་དོ་མ་གཅིག་མཚུངས་ཡིན་པའི་བདེ་སྤྱོད་འོངས་སུ་སྤྱོད་ཅིག་མི་འདོད་མཁན་སུ་ཡང་མེད་སྟབས། ཐམས་ཅད་ཀྱི་འཛིན་སྟོན་གྱི་ལམ་གྱི་དཔེ་དང་ལས་མ་འདས་ལ། འཛིན་པའི་ཀྱི་མཚན་གཏན་ཚིག་ཀྱང་ཁྱེད་བཞིན་མོད།

གསུམ།

རེད། གནས་ལུགས་འདི་དག་ལ་ཁུངས་བཅོལ་ཞིང་། རྒྱ་མཚན་འདི་དག་ལ་རྒྱབ་བསྟེན་དེ། དེ་ཕྱི་སྤྱོད་འོ་༡༩༩༦ལོ་ནས་བཟུང་། རྒྱ་ལས་མནའ་སྟེལ་དམ་འཛིག་དང་། “སྤྱི་མཐུས་གོ་སྐོར་ཚོད་མོགས་སུ་བསྟུང་བདགས་ནས། “ཐབས་ཤེས་འོག་པའི་བསམ་སྦྱོར་”དང་། “དྲག་ཤུལ་འོག་པའི་ལས་སྦྱོར་”སྤྱད་དེ། “དང་ལྡན་ཟུར་བཀར་”ཀྱི་ལམ་སྟོན་ཞིག་གསར་གཏོད་བྱས་མོང་བཞི། ཇི་འདྲའི་མི་འོས་པ་དང་མི་འཐད་པ་ཞིག་རེད་འདྲག་ཨང་།

བཞི།

ལམ་གོལ་གྱི་ལམ་ལུགས་དེ་ཡི་དབང་གིས། གཞིས་བྱེས་བོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་། ཡོ་མ་ཡོ་མ་ཤིག་ཤིག་གིས་གཡོ་འཁྱོམ་དང་། ཟིང་ཟིང་ལུར་ལུར་གྱི་དཀྱིལ་གཏོར་ཐེབས་དེ། ད་ལྟོ་དགེ་འདུན་ལྷན་འབྲུགས་དང་། དཔོན་ལྷན་གཉིས། མི་དམངས་འོག་གཉིས། སྤྱི་མིང་ནང་འགལ། བཟུང་ཆང་ཁ་འཐོར། དགེ་སྟོབ་ཞེ་འགྲུལ། ལྷག་པར་དུ་གངས་ཅན་བོད་མིའི་ནང་དུ། མི་བྱ་བཅུ་ཕྱག་དུ་མའི་རིན་ཆེན་ཆེ་སྟོན་འཕྲོག་པ་སོགས། མི་བདེ་ནང་འབྲུག་གི་གོ་དཀགས་ཚོད་མེད་བྱུང་ཞིང་། མི་མཐུན་རྩལ་བརྒྱ་དུ་སྤྱུག་བཅུ་ལ་ཐེམས་སུ་བབས་ནས། ཕྱི་ཡི་མིག་ལྟོས་དང་ནང་གི་བདེ་སྤྱོད་གཉིས་ཀ་སྤྱོད་ཀྱི་མཐ་མེ་བཞིན་དར་བ་ནས་ཀྱང་། སྤྱད་པ་ནས་ཉམས་པ་ནས་ཅ་མེད་དུ་འགྲོ་ལ་ཉེ་བའི་ཤི་ལམ་དུ་བསྐྱལ་མོང་།

ལ།

ཀྱི་མ། “དུ་ལའི”དང་“དུ་ལའི་པ”རྣམས་པ་ལགས། རང་ཉིད་མི་སྤྱོད་ཀྱི་དད་མོས་དང་། རང་ལམ་གྱི་གདམ་ཁ་གཅིག་ཕུ་སྤྱོད་ལ་དབང་ཞིང་རང་ལ་བདགས་པ་ལས། སྟོན་སྟེ་གཞན་གྱི་རིན་ཐང་ལ་ཚོད་འཛིན་དང་སྟོན་གཙུག་བྱེད་པའི་དབང་ཟེལ་ཞིག་ནི། འཛིག་རྟེན་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལ་མ་དམིགས་ན། ཁྱེད་ཀྱིས་གང་ནས་ཡོན་ཡོང་བ་ཡིན།

བོད་ལ་དུངས་ཤིང་བོད་ལ་གཅེས་པ་བདེན་ན་ནི། གཏན་ཚིགས་ཀྱི་སྤྱོད་པོ་དག་ན། མཚམས་འཛིག་དགོས་པའི་རྒྱ་མཚན་མང་ཞིང་། གནས་ལུགས་ཀྱི་མདུན་སྐྱོད་ཀྱི་མཚམས་འཛིག་ཐུབ་པའི་ཆ་རྟེན་མོད་ལ། ཉེན་ཁ་ཡི་འཛིགས་ཐངས་ཀྱི་ན་མཚམས་འཛིག་དགོས་པའི་བསྟུན་པ་མང་བས། འདི་ཙམ་ཁྱེད་ཀྱིས་མི་དགོངས་པ་མེད་ཨང་།

སྤྱིར་ན་ཁོར་འབྲུལ་ཙམ་རེ་སུ་ལ་ཡང་འབྱུང་སྤྱད་པ་ཆོས་ཉིད་ཡིན་མོད། ཁོར་བ་ལ་ཁོར་བར་བཞུགས་པའི་ཤེས་རབ་ཚོན་པོས། ཁོར་འབྲུལ་གྱི་གཞི་ཅ་གཞི་ནས་མི་འཛོས་པ་འདི་ཅི་ཞིག་ཡིན་ལགས།

ཕྱག

ཀྱི་དུད། ཉོལ་རྒྱལ་དང་ཐོད་རྒྱལ་གྱི་ངང་ནས་མཐའ་ལ་རྒྱལ་པའི་ཐལ་མཐའ་བ་རྣམས་པ་ལགས། ད་ལྟོ་འུ་ཅག་ལ་མཁོ་བའི་ཕྱི་ཡི་མིག་ལྟོས་དང་། རང་གི་བདེ་སྤྱོད་གཉིས་པོ་སྟེ། དེ་ཡང་མཐར་གཏུགས་ན་“མཐུན་སྦྲེལ་ཞེས་པའི་མིང་ཚིག་གཉིས་འདི་ཡོད་མེད་ཀྱི་རྗེས་སུ་འགྲོ་ཞིག་བྱེད་པར་འདྲ་བས། འདི་ཡི་ཐང་ལ་ཤུགས་སྟོན་ལེ་ནས་མེད་པར། ཕྱོགས་གཅིག་གཅིག་ཕུ་ལ་དམ་པོར་འགྲོང་ཞིང་། ཕྱོགས་གཅིག་གཅིག་ཕུ་ལ་གཉའ་གཞོན་གྱི་ལས་སྦྱོར་ཙམ་དོན་ཅི་ཞིག་ཡིན་ལགས།

བདུན།

ཀྱི་མ་བོད་གངས་ཅན་པ་ལགས། ང་ཚོ་ནི་“དང་ལྡན་ཟུར་བཀར”ཀྱི་བསམ་སྦྱོར་འོག་པའི་ངན་གོམ་གྱི་ངང་ནས། བོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་དུ་བཀར་ཞིང་། ཕྱི་ནང་བསམ་སྦྱོད་གཉིས་ཀ་ཡིས་འོགས་སུ་ཕྱུང་དེ། མ་བསམ་མ་འདོད་ས་ནས་མ་ཉེས་ཁག་གཡོགས་དང་། མི་ཁ་འཕྱ་དམོད་ཀྱི་ལྷ་མོས་མནན་པའི་ཉམས་རྒྱུ་དག་སྟེ། རི་བོ་དགའ་ལྡན་གྱི་བསྟན་ལ་དང་ཅིང་། རི་བོ་དགའ་ལྡན་གྱི་སྤང་མ་ལ་བརྟེན་པའི་“ཤུགས་ལྡན་དང་ལྡན་དག་ཡིན།

ལ་ལ་དག་གིས་དུ་ལས། སྤང་དོར་ལམ་སྟོན་གྱི་སྟོན་མེ་སྤར་བ་ཡིན་གྱི། བཅོན་པོ་དབང་ཡོད་ཀྱི་ལས་སྦྱོར་བཙམ་པ་མེད་ཅེས་གསུང་མོད། སྟོན་གྱི་གསུང་འབུམ་ལ་སྟོན་འཁྱེད་དང་བསྟར་བཅས་ཀྱི་སྦྱོར་བས་“རིག་གནས་དམར་གསོད་”དང་། སྤྱི་མཐུས་གོ་སྐོར་ཚོད་མོགས་སུ་གོ་སྐོར་ཀྱི་ལས་ཀ་ཐངས་མང་སྟེལ་ནས། “ཆོས་ལུགས་ཅ་འབྱེད་”དང་། “དང་ལྡན་ཟུར་བཀར།” “སྤྱི་ཚོགས་དབྱེ་འབྱེད་”ག་སྟེན་བྱས་པ་དང་། ལུལ་ཀྱང་སྤྱི་ཁོངས་ཀྱི་ཁྲབ་འོག་དུ་ཁོང་ཁང་དང་ཟུང་ཁང་། སྤྱི་ཁང་དང་དེ་བཞུང་སོགས་སྤྱི་པའི་

འདུགནས་དག་ཏུ་འཇུག་ས་མེད་པ་དང་། བཀ་སྒྲིགས་ཐོའི་ནང་དུ་གད་སྒྲིགས་ཙམ་ཡང་འཕོ་ས་མེད་པའི་“སྤྱད་ཆོག་”གྲག་པ། ད་དུང་མི་རེ་དོ་རེ་ནས་“ཟུར་བཀར་”བྱས་པ་
དག་མིན་པར་ཤེས་ཆེད་དུ། གོང་རྟགས་སྤྱོད་ཅིང་། དེ་ཉིད་གོང་བར་སྤྱོད་ནས་འགོ་བ་སོགས་“དང་ལྷན་ཟུར་བཀར་གྱི་”ལས་སྤྱོད་ཆགས་དམ་པོར་བྱས་པར་མ་ཟད།

ལྷག་པར་དུ་སྤྱི་ལོ་༡༩༩༦ལོའི་ཟླ་༡༡པར། བོད་ཡིག་དག་ཀྱན་ཆེན་མོ་མཁས་དབང་སྒོ་བཟང་བུ་བ་བསྟན་མཆོག་གི་བཞུགས་ཁང་བཙན་བྱོལ་གཞུང་གིས་དམ་འཕྲོག་བྱས་
པ་ནས་བཟུང་། “ཐབས་སྤྱོད་ལོགས་པ”བསྟན་མར་བཙམས་པས།

ད་ལྟ་བོད་དུའང་དེའི་ཤན་ཤུགས་བྱེད་ཀྱས་ཀྱི་ཆེར་སྤེབས་པ་སོགས། ཡང་ལ་འཛིགས་སུ་རུང་བའི་བྱ་སྤྱོད་དུ་མ་སྤེལ་གྱིན་ཡོད་པས། སྐད་ཆ་དེ་དག་ཙམ་གྱིས་
བདེན་པའི་དཔང་པོ་མི་ཡོང་བའི་ཁར། རྩོག་སྤེ་བདེན་པ་རྒྱན་གྱིས་འགོ་བ་པའི་བྱ་སྤྱོད་ཡ་མ་བསྐྱེལ་གྱི་དོགས་མི་ཡོང་ངམ།

བརྒྱུད།

དེས་ན་ང་ཆོས་ནི། ད་དུང་དོན་དེ་དག་ལ་ཅི་ཡང་མི་བསམ་པར། མི་ལུས་ཀྱི་ཁེ་དབང་ཤོར་བའི་དུད་འགོ་ནང་བཞིན་ཀྱམ་མེར་འདུག་མི་འདོད་ལ། འདུག་འོས་
པའི་རྒྱ་མཚན་གཏན་ཆོགས་ཀྱང་ཡོ་ནས་མ་རྟེན་པས། ད་རེས་ཀྱི་“རེ་ལྷ་དོན་ཆོན་བདུན་མ”འདི་ཞལ་བཞེས་མ་མཇེད་བར། བདེན་པ་ར་སྤྱོད་མཚམས་འཛོག་ལར་ནས་མེད།

དགྲ།

དེ་ཡང་བསམ་སྒྲོ་ཞིབ་མོར་བཏང་ན། འདི་ལྟར་ཕྱོགས་གཅིག་གི་ཁེ་དབང་འཕྲོག་འཁྱར་ཤོར་ཞིང་། ཐོབ་ཐང་དོག་བཞིས་ཐེབས་པའི་དོན་རྒྱུན་འདི། ཕྱོགས་གཅིག་གི་
དོན་དག་ཙམ་ལས་ཡོངས་སུ་བཞུགས་ཏེ། ལུ་ཅག་ཁ་བ་བོད་པའི་རེ་འདུན་དང་། བོད་ལྷལ་ཆོལ་ཁ་གསུམ་ཀའི་བདེ་སྤྱག་ལ་ག་རུས་ལྟར་དུ་འབྲེལ་བ་ཡོད་པས། བྱེད་ནས་
པས་ཀྱང་ལུས་ཤུགས་གཅིག་སྤེལ་བྱེད་པའི་རེ་བ་ཡོད་པར་མ་ཟད། རྟག་པ་མཐུན་ཕྱོགས་སུ་སང་རིམ་བཞིན་དུ། གཅིག་རྒྱུ་བ་གཅིག་གིས་འཆོ་བའི་ཡིད་ཆེས་ཀྱིས་ཀྱང་
གཏམས་ཡོད་དོ། །

ཞེས་འཇམ་གླིང་བོད་རིགས་མཉམ་སྦྲེལ་ཤུགས་ལྷན་མཐུན་ཆོགས་ཀྱིས་སྤྱི་ལོ་༢༠༡༦ལོའི་ཟླ་༤པའི་ཆོས་འཕྱོད་ལྷན་ལ་ཞིང་གསལ་བསྒྲགས་ཞུས།

International Tibetan Shugden Community,

www.itscommunity.org

c/o P.O Box, 556 South Deerfield, MA

President: Lobsang Dorjee

Secretary: Phuntsok Raga

Ass't: secretary: Sonam Lama